



「商約」惜水運動

Enterprises Cherish Water Campaign

非住宅用水佔全港總用水量約45%。為提升非住宅用戶的用水效益，水務署聯同環保促進會舉辦 **ECH2O - 「商約」惜水運動 (2021-2022)**，旨在為**工商界**創建一個協作平台，透過簽署惜水承諾、委任惜水經理、宣傳教育、改善設備及嘉許計劃等舉措，共同推動珍惜用水。

Non-domestic water use accounts for approximately 45% of the total water consumption in Hong Kong. In order to enhance water efficiency in the non-domestic sector, the Water Supplies Department and Green Council are organising the **ECH2O - Enterprises Cherish Water Campaign (2021-2022)** for the **commercial and industrial sectors**, which creates a collaboration platform for organisations to cherish water together through different initiatives including signing of charter, appointment of cherishing water manager, education & promotion, equipment improvement and recognition programmes, etc.

承諾 Commitment



簽署「商約」惜水約章
ECH2O Charter Signing

行動 Implementation



委任「商約」惜水經理
ECH2O Manager Appointment



惜水宣傳及教育
**Cherishing Water
Promotion & Education**

嘉許 Recognition



「商約」惜水約章嘉許典禮
**ECH2O Charter
Recognition Ceremony**



「商約」惜水大獎頒獎典禮
**ECH2O Awards
Presentation Ceremony**

參與「商約」惜水運動的好處 Benefits of Participating in ECH2O

1. 機構獲得公開表揚
 2. 提高用水效益並降低成本
 3. 通過基準測試評估自己的用水效益
 4. 提升機構的環保形象
 5. 減少水和碳足跡，推動可持續發展
-
1. Being recognised publicly
 2. Improve water efficiency and reduce costs
 3. Evaluate your own water efficiency through benchmarking opportunities
 4. Enhance organisational green image
 5. Reduce water and carbon footprint and promote sustainable development

立即參與
Join Now





「商約」惜水運動

Enterprises Cherish Water Campaign



「商約」惜水約章 ECH2O Charter

誠邀工商機構包括酒店、商場、辦公室大樓、商業 / 工業大樓、食肆及食品製造工場等簽署約章，承諾在其營運範圍內採取珍惜用水措施。約章宣言包括：

We sincerely invite commercial and industrial organisations (i.e. hotels, shopping malls, office/ commercial/ industrial buildings, eateries and food processing plants, etc.) to commit to cherishing water within their scope of operations. Charter Statement includes:

- | | |
|------------------------|---|
| 1. 支持「商約」惜水運動珍惜用水 | Support the ECH2O - Enterprises Cherish Water Campaign to cherish water |
| 2. 委派員工擔任「商約」惜水經理管理用水量 | Appoint staff as ECH2O Manager to manage water consumption |
| 3. 促進珍惜用水的實踐和行為改變 | Promote practices and behavioural changes for water cherishing |
| 4. 參與用水效益基準 | Participate in Water Efficiency Benchmarking |
| 5. 訂立減少用水的目標 | Set water saving targets |
| 6. 推廣和採用高用水效益的器具 | Promote and adopt efficient water-consuming devices |



「商約」惜水經理 ECH2O Manager

「商約」惜水經理在其負責的場所，協助推動「商約」惜水運動，其角色包括：

ECH2O Manager will help promote the campaign on his/ her responsible premises, duties include:

1. 參加惜水工作坊，學習最佳實踐
 2. 監測場所的用水量，匯報惜水進度
 3. 提供營運指標（例如：人流）以制訂行業的用水效益指標
 4. 安排安裝節水器具
 5. 分享惜水的成功案例
1. Attend workshops to learn best practices
 2. Monitor the water consumption and update on the cherishing water progress of the premises
 3. Provide the business activity indicator (e.g. traffic flow) to calculate the industry's Water Efficiency Index
 4. Arrange the installation of water-saving devices
 5. Share successful cases of cherishing water with other ECH2O Managers



惜水宣傳及教育 Cherishing Water Promotion & Education

透過展覽 / 展位推廣珍惜用水
Promote cherishing water through exhibitions/ booths



「商約」惜水約章嘉許典禮 ECH2O Charter Recognition Ceremony

頒發嘉許狀予已簽署「商約」惜水約章的機構和擔任「商約」惜水經理的員工
Present certificates to recognise signees of ECH2O Charter and the appointed ECH2O Managers



「商約」惜水大獎頒獎典禮 ECH2O Awards Presentation Ceremony

頒發獎項予珍惜用水表現傑出的工商界機構
Award the commercial and industrial organisations with outstanding performance in cherishing water

支持機構 Supporting Organisations

